



Q K 1 8 5 8 9 4 1

CHINA MUSLIM 沙海
المسلم الصيني

中国穆斯林

陆

2018
总第 236 期

纪念马坚先生归真40周年座谈会

2018年11月1日 中国·北京



汉文



欢迎扫描关注
中国伊协在线

维文



万方数据

مجلة إسلامية ثقافية علمية جامعية
تصدرها الجمعية الإسلامية الصينية

CONTENTS 目录

CHINA MUSLIM



继承爱国爱教传统
弘扬和平中道精神
搭建学术文化平台
展示穆民时代风采



封面：纪念马坚先生归真 40 周年座谈会合影留念
(尚昌平 摄)

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《中国穆斯林》杂志的稿酬。转载本刊文章及图片，须经作者或本刊同意。请尽量通过电子信箱投稿，请勿一稿两投，来稿一律不退。

特稿 · 纪念马坚先生归真 40 周年 Features

- 04 缅怀忠于祖国的马坚先生 / 陈宗荣
Memories of the Patriot Mr. Ma Jian
- 07 马坚先生：爱国爱教的时代典范 / 杨发明
Mr. Ma Jian: A Patriotic and Religious Model of the Time
- 10 中国伊协举办纪念马坚先生归真 40 周年座谈会 / 本刊记者
China Islamic Association Holds Symposium to Mark the 40th Anniversary of Mr. Ma Jian's Death

专题 · 红色记忆 Special Subject

- 12 中国共产党百年民族宗教政策历史回顾和经验总结（下）/ 杨纯刚 蒋正翔
Retrospect and Summary: History and Experience of the CCP's Ethnic and Religious Policies in Past 100 Years (II)
- 17 陕甘宁边区时期党的民族宗教政策及伟大实践 / 马新芳
Great Practices of the Party's Ethnic and Religious Policies in the Period of Shaanxi-Gansu-Ningxia Border Region

经学 Study of the Islamic Classics

- 21 古兰学问答（三）/ 杨进波
Questions and Answers about Ulum al-Qur'an (III)
- 25 信仰之中道（六）/ 安萨里著 马正峰译
The Moderation of Belief(VI)
- 30 伊斯兰教“泰格瓦”的内涵探析
——兼论伊斯兰教“敬畏之心”与儒家“四心说”的相通性 / 从恩霖
Probe into the Connotations of Taqwa in Islam: The Connectivity between
"Revering Heart" in Islam and "Four Hearts" Theory in Confucianism

论坛 Forum

- 33 马联元的著述研究（中）/ 虎隆
Study of Ma Lianyuan's Works (II)
- 41 回族文化与筑牢中华民族共同体意识 / 张思琦 马惠兰
The Hui's Culture and the Consciousness of Consolidating the Chinese Nation Community

纪实 · 改革开放 40 周年 Record of Events

- 44 流动穆斯林与青藏高原 / 敏俊卿
Migrant Muslims and Qinghai-Tibetan Plateau

访谈 Interview

- 46 我的伊斯兰教研究（下）——李兴华研究员访谈 / 马景
My Islamic Studies: An Interview with Research Fellow Li Xinghua (II)

钩沉 Memories

- 53 李波斯的中华情 / 周晶
Li Bosi's Affection for China

人物 Figures

- 55 东方使者——纪念庞士谦阿訇 / 李正伟
Imam Pang Shiqian: An Orient Messenger
57 抗战中的庞士谦阿訇 / 海俊亮
Imam Pang Shiqian in the War of Resistance
61 买望真与我的二三事 / 李华英
Stories about Mai Wangzhen and I

域外 Overseas Stories

- 63 “一带一路”视域下的中国阿拉伯媒体交流与合作 / 柳文佳
China–Arab Media Communication and Cooperation under the Vision of the Belt and Road

文苑 · 纪念高深先生 Literary Garden

- 66 我默立在海瑞墓前（外二首）/ 高深
I Stand Still at Hai Rui Tomb (and Two Other Poems)
68 致父亲 / 高勇
To My Father
69 锋锋傲骨，长子情怀——高深创作论 / 石彦伟
On the Writings of the Writer Gao Shen

悦读 Book Review

- 75 《阿维森纳与亚里士多德传统》
——阿维森纳哲学著作阅读导论 / 迪米特里·古塔斯著 熊至译
Avicenna and the Aristotelian Tradition: Introduction to Avicenna's Philosophical Works



2018年11月30日出版
(双月刊 总第236期)

主管单位：国家宗教事务局
主办：中国伊斯兰教协会
编辑出版：《中国穆斯林》编辑部
副主编：马利强 敏俊卿
统筹：敏俊卿
文字编辑：吴淑梅 马丹 董塞漠
美编：吴淑梅 夏美
特邀编辑：韩积善 韩雪莉
装帧设计：欧阳显根
编辑部：(010)59313081 59313084 59313072
英文翻译：丁旭辉
阿文翻译：陈玉龙 马义辉

地 址：北京市西城区南横西街103号
邮 编：100053
电子信箱：zgmslzz@163.com
排 版：北京奥蓝文化传播有限公司
印 刷：北京久佳印刷有限公司
订 阅：全国各地邮局
邮发代号：82-722
国外发行：中国国际图书贸易公司
(北京399信箱)
国外代号：BM6641
国内定价：10.00元
欢迎登录中国伊斯兰教协会网站：
<http://www.chinislam.net.cn>

الفهرس

المقالة الخاصة : إحياء الذكرى السنوية الأربعين لوفاة السيد محمد ماكين

تغريد ذكري السيد محمد ماكين الذي كان مخلصاً للوطن الأم	تشن تسونغروونغ (٤٠)
السيد محمد ماكين : النموذج العصري لمن يدعو إلى حب الوطن وحب الإسلام	يانغ فامينغ (٥٧)
أقامت الجمعية الإسلامية الصينية الجلسة للاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين لوفاة السيد محمد ماكين..... من جيونتشينغ ١ ما دان (١٠)	
استعراض التاريخ المنشي لسياسة الحزب الشيوعي الصيني القومية والدينية وتلخيص تجربتها (الثاني)..... يانغ شونغفانغ جيانغ تشينغشيانغ(٢)	
سياسة الحزب الدينية والقومية وممارساته المظيمة في فترة منطقة الحدود من مقاطعة شانسي وقانسو ومنطقة زينغشيا..... ما شينفانغ (١٧)	
السؤال والجواب عن علوم القرآن الكريم (الثالث)	تنظيم: يانغ جينبوه (٢١)
الاقتصاد في الاعتقاد (ال السادس) للشيخ أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالى..... ترجمة : ما تشينغفنغ (٢٥)	
التحليل لمضمون كلمة "التفوي" في الإسلام --- المناقشة بين "تفوي الله" للإسلام و"نظريات الأربعة" للكونفوشيوسية تسونغ ألين (٣٠)	
دراسة عن المؤلفات للشيخ ما ليانيون (الثاني)	هو لوونغ (٣٣)
ثقافة قومية هوي وبناء وعي مجتمع الأمة الصينية	تشانغ سينشي ما هويلان (٤١)
المسلمون المتقاولون وهبة تشينغهاي - سينسانغ (الثالث)..... من جيونتشينغ (٤٤)	
دراستي عن الإسلام (الثاني) لمقابلة السيد الباحث لي شينغ هوا	ما جينغ (٤٦)
المشاعر للسيد لي بوهسي عن الصين	تشو جينغ (٥٣)
الرسول من الشرق --- الإمام بوانغ شيشيان	لي تشانغ (٥٥)
الإمام بوانغ شيشيان في حرب المقاومة ضد الغزاة اليابانيين	هاي جونليانغ (٥٧)
السيد مائى وانغشن مع بعض الأشياء المتعلقة ببني	لي هوانينغ (٦١)
التبادل والتعاون بين وسائل الإعلام العربية الصينية تحت نظر "الحزام والطريق"	ليو ونجيا (٦٣)
الشعر : وقت ساكناً أيام مفتر السيد هاي روبي	قلو شن (٦٦)
الشعر : تحية إلى والدي	قلو يونغ (٦٨)
الأداء والأقواء والمشاعر البكوري --- نظرية الإبداع لكتاب قومية هوي السيد قار شن	شى يانوى (٦٩)
« ابن سينا وتقاليد أرسطو » --- مقدمة قراءة الكتاب « ابن سينا وتقاليد أرسطو » للسيد ديمترى غوتام	ترجمة : شيونغ تشى (٧٥)



雪中的临夏市南龙镇清真寺(安建军/摄)

ISSN 1004-3578

刊号 ISSN 1004-3578
CN11-1345/B



9 771004 357001

11